

بدء التشغيل

## قبل البدء...

يحتوي هذا الدليل على إرشادات حول كيفية إعداد واستخدام هاتف BeoCom 2 مع قاعدة BeoLine.

يمكنك أيضًا استخدام الهاتف مع القواعد الأخرى. مثل قاعدة BeoCom 6000 أو قاعدة BeoLine PSTN أو قاعدة BeoLine ISDN. يُرجى ملاحظة أن هناك بعض الوظائف التي تعمل بشكل مختلف أو غير متوفرة عند استخدام سماعة الهاتف مع قاعدة من هذه القواعد. تم توضيح الاختلافات في هذا الدليل.

## لوحة المفاتيح والشاشة، 4

يوفر هذا الفصل نظرة عامة على هاتف BeoCom 2 ومزاياه بما في ذلك تخطيط لوحة المفاتيح ومعلومات الشاشة.

## تسجيل الهاتف وإعداده، 8

يصف هذا الفصل كيفية تغيير البطارية وتسجيل الهاتف بقاعدة BeoLine وضبط الوقت والتاريخ وتحديد الأشياء المناسبة المحيطة بالهاتف.

## معلوماتك، 14

يزودك هذا الفصل بمعلومات عن الظروف التي يتوقع أن يشتغل فيها BeoCom 2.

اتبع هذا الإجراء عند إعداد BeoCom 2:

- 1 قم بتوصيل الشاحن كما هو موضح في دليل الشاحن
- 2 قم بشحن بطارية الهاتف لساعة واحدة على الأقل
- 3 قم بتوصيل قاعدة BeoLine كما هو موضح في دليل القاعدة
- 4 قم بتسجيل الهاتف على القاعدة.

لا تمد أو تبديل السلك الكهربائي للشاحن أو للقاعدة بأي طريقة تفادياً لحدوث عطل بالمنتج!

## لوحة مفاتيح الهاتف

عندما يكون الهاتف في وضع السكون، تعرض الشاشة الوقت الحالي واسم الهاتف. إذا لم تكن سميت الهاتف باسم، فيتم عرض رقم الهاتف في نظام الهاتف (\*1-8) عوضًا عن ذلك.

لعرض المعلومات على الشاشة والتنقل خلال القوائم

تُستخدم نقطة التعقب الموجودة أعلى المفتاح OK للتنقل في القائمة. ادفع نقطة التعقب لأعلى أو لأسفل أو لليسار أو لليمين. ادفع نقطة التعقب لأعلى أو لأسفل لضبط مستوى الصوت أثناء المكالمة



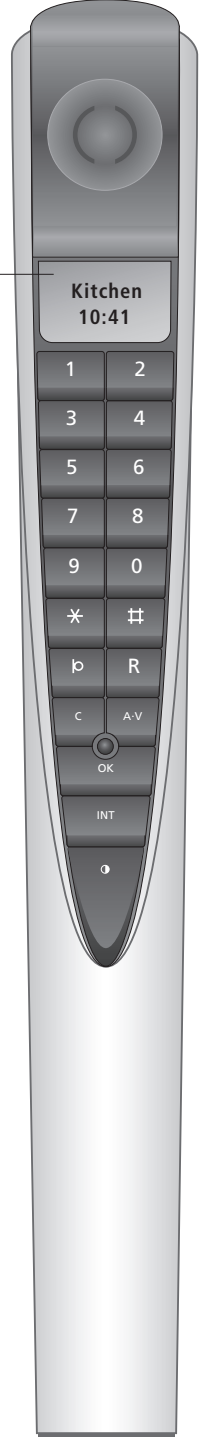
- قبول وتخزين الإدخالات أو الاختيارات على الشاشة
- حسب حال الهاتف في الضغط على OK إلى الوصول إلى الخيارات أو الوظائف الإضافية، التي يمكن عرضها من خلال دفع نقطة التعقب لأسفل
- لضغط مع الاستمرار لإيقاف تشغيل الهاتف

OK

مفاتيح الأرقام لإدخال أرقام الهاتف 9 - 0

\* تُستخدم في أرقام الهاتف ولتوجيه المكالمات والخدمات التلقائية الأخرى #

لتوصيل وفصل الميكروفون - تُستخدم أيضًا لإدخال فترة توقف في رقم الهاتف P



**R** تُستخدم في توجيه المكالمة وانتظار المكالمة والخدمات التلقائية الأخرى

**C** اضغط لحذف أحدث إدخال. اضغط مع الاستمرار للخروج من الوظيفة

**AV** اضغط ليتسنى لك ضبط مستوى صوت أنظمة فيديو وصوت Bang & Olufsen

**INT** اضغط ليتسنى لك الاتصال بالهاتف الداخلي. يمكنك عندئذ البحث في قائمة الهواتف باستخدام نقطة التعقب أو تحديد الهاتف بالضغط على رقم الهاتف (8-1\*)

**ⓘ** اضغط لإجراء مكالمة ولإنهائها. اضغط لتشغيل الهاتف

\*عند استخدام قاعدة BeoCom 6000 أو قاعدة BeoLine PSTN أو قاعدة BeoLine ISDN، يمكنك فقط تسجيل ستة هواتف.

## شاشة الهاتف

لفتح الشاشة ...

- < اضغط على OK أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار.
- < ادفع نقطة التعقب لأسفل لعرض الخيارات على الشاشة.
- < اضغط على OK لتحديد خيار ما.

الخيارات الموجودة في القائمة الرئيسية

- قائمة Redial... للوصول إلى قائمة المكالمات الصادرة. راجع الصفحة 10 في الدليل.
- قائمة Caller ID... للوصول إلى قائمة المكالمات التي تم تلقيها. راجع الصفحة 12 في الدليل.
- Silence؟... لكتن رنين الهاتف. راجع الصفحة 5 في الدليل.
- Delete\*... لحذف محتويات القائمة Redial أو القائمة Caller ID. راجع الصفحة 20 في الدليل.
- Settings... لتنشيط أو ضبط أو إلغاء تنشيط الوظائف. راجع الصفحة 26 في الدليل.

لعرض المكالمات الجديدة التي لم يتم الرد عليها

- عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار، تطلعك الشاشة على مكالمات لم يتم الرد عليها التي تلقيتها. تختفي القائمة عند رؤية المكالمات، ويتم نقل معلومات المكالمات إلى القائمة Caller ID.

يظهر "3 new calls" على الشاشة ...

- < اضغط على OK لعرض الرقم ووقت وتاريخ آخر مكالمات. إذا تم تخزين الاسم في دليل الهاتف، فسيظهر هذا الاسم بدلاً منه. إذا لم ترغب في عرض معلومات المكالمات الجديدة، فما عليك سوى دفع نقطة التعقب لأسفل.
- < ادفع نقطة التعقب لأسفل لعرض المكالمات الأخرى.
- < عندما ترى مكالمات جديدة، اضغط على C لترك القائمة.

\*ملاحظة! يمكن ذلك فقط إذا استخدمت الهاتف مع قاعدة BeoLine.

Language  
English?

يشير السهم الأسود إلى وجود خيارات أكثر عند دفع نقطة التعقب في الاتجاه المشار إليه.

David Jones  
10:41

يشير الخط الأسود إلى مكالمات نشطة.

23456789

يشير الخط الوامض إلى مكالمات واردة.

Kitchen  
10:41

يشير الخط المنقط إلى مكالمات نشطة على الهاتف الآخر.

الرسائل الأخرى في الانتظار:

### Register handset to base?

لم يتم تسجيل الهاتف على القاعدة. اضغط OK لبدء إجراء الإعداد لأول مرة.

### Living Room silenced

اضغط على OK ليتسنى لك إلغاء تنشيط وظيفة صامت.

### No contact with base

ليتسنى لك إلغاء تنشيط OK اضغط على صامت.

### Line is busy

الخط مشغول. اضغط على **1** ثم OK "للتدخل" في المكالمات. يمكن ذلك فقط إذا استخدمت الهاتف مع قاعدة BeoLine.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها عبر الشاشة - القائمة Alert في حالة وجود أي ظروف تحول دون أو تؤثر على استخدام الهاتف المثالي. يظهر Alert على الشاشة عند وجود الهاتف في وضع الانتظار ويبقى طالما كانت هذه الظروف موجودة.

يظهر 'Alert' على الشاشة ...

- < اضغط على OK لتتمكن من عرض سبب التنبيه.
- < ادفع نقطة التعقب لأسفل لمعرفة إذا ما كانت هناك ظروف أخرى.
- < اضغط على OK لتتمكن من ضبط الإعدادات المرتبطة إن أمكن.
- < ادفع نقطة التعقب لأعلى أو لأسفل لضبط الإعدادات ثم اضغط على OK لتخزينها.

إذا لم ترغب في عرض التنبيه، فما عليك سوى دفع نقطة التعقب لأسفل.

## شحن بطارية الهاتف

إذا احتاج الهاتف إلى الشحن، فسيحدث ذلك تلقائيًا عند وضع الهاتف في الشاحن. لأغراض أمنية، لن يتم شحن البطارية قبل نقلها. من المستحسن شحن الهاتف لساعة واحدة على الأقل قبل متابعة تسجيل الهاتف لأول مرة.

### حول الشحن ...

- يجب توصيل الشاحن بمنفذ التيار الكهربائي.
- يستغرق الشحن أربع ساعات للشحن البطارية كليًا.
- تبلغ أقصى فترة تحدث لكل شحن 15 يومًا تقريبًا.
- تبلغ فترة الانتظار لكل شحن 180 يومًا تقريبًا.

يتحكم الهاتف في شحن البطارية. حتى يمكنك دومًا وضع السماعة في الشاحن بعد الاستخدام. حتى إذا لم تحتاج البطارية إلى إعادة الشحن. لن يقلل ترك الهاتف في الشاحن من عمر البطارية الافتراضي.

تطلعك شاشة الهاتف على موعد حاجة البطارية إلى الشحن. إذا كان لديك مكالمات نشطة، سيصدر الهاتف أيضًا إشارة صوتية رنين أيضًا.

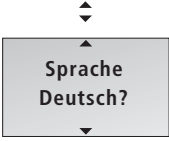
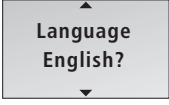


**Battery needs recharging**

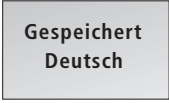




...



OK



بعد شحن بطارية الهاتف. يمكنك تشغيل الهاتف والبدء في إجراء الإعداد لأول مرة. الخطوة الأولى هي تحديد لغة معلومات الشاشة.

- < اضغط على لتشغيل الهاتف. يظهر شعار Bang & Olufsen & لفترة وجيزة.
- < تطاليك الشاشة بتحديد اللغة.
- < ادفع نقطة التعقب لأسفل لتحديد اللغة.
- < اضغط على OK لتخزين اللغة المحددة. يمكنك عندئذ تسجيل الهاتف. كما هو موضح في الصفحة التالية.

## تسجيل الهاتف على قاعدة

حتى يتم الاتصال بين الهاتف والقاعدة. يجب تسجيل الهاتف على القاعدة. يمكن تسجيل ثمانية هواتف كحد أقصى على نفس القاعدة. لا يمكنك تسجيل الهاتف لأكثر من قاعدة واحدة.

< افصل القاعدة من الكهرباء لمدة ثانيتين على الأقل ثم قم بإعادة توصيلها. يومض ضوء المؤشر وتكون القاعدة متاحة للتسجيل لمدة خمس دقائق.



↑ ضوء المؤشر  
قاعدة BeoLine

عندما تكون القاعدة مفتوحة للتسجيل. اتبع الإجراء الوارد في الصفحة التالية.

\* عند استخدام قاعدة BeoCom 6000 أو قاعدة BeoLine PSTN أو قاعدة BeoLine ISDN. يمكنك فقط تسجيل ستة هواتف.

ⓘ

**Register handset to base?**

OK

**Searching base Wait...**

...

**Base 1/2: 36-000223344556**

▼

▲

**Base 2/2: 36-000223344557**

OK

**Registering Wait...**

...

**Enter handset name?**

< اضغط على ⓘ لتشغيل الهاتف. تظهر Register handset to base؟ على الشاشة.

< اضغط على OK. يبحث الهاتف عن قاعدة مفتوحة.

< عند تحديد موقع القاعدة يظهر رقم PARK\* للقاعدة. قم بمطابقة الرقم مع الرقم الموجود على القاعدة.

< إذا لم تتطابق الأرقام، ادفع نقطة التعقب لأسفل لعرض القواعد المتاحة. إذا لم تظهر القاعدة، فافتح القاعدة للتسجيل مرة أخرى إضافية وكرر الإجراء.

< إذا تطابقت الأرقام فاضغط على OK لتسجيل الهاتف على القاعدة.

< إذا طابقت القاعدة رقم pin، أدخل رمز pin ثم اضغط على OK. تخبرك الشاشة عند إتمام التسجيل. يمكنك الآن تسمية الهاتف. كما هو موضح في الصفحة 12.

\*حسب القاعدة التي لديك. يمكن العثور على رقم PARK عليها خلف غطاء المقبس أو على غطاء المقبس أو أسفل القاعدة.

## تسمية القاعدة

عند إتمام التسجيل، تطالبك الشاشة بتسمية الهاتف. يحدث ذلك إذا كان لديك أكثر من هاتف. يمكنك تسمية الهاتف، على سبيل المثال باسم الغرفة الموضوع فيها أو باسم الشخص الذي يستخدمه بشكل متكرر. يمكن إدخال هذا الإدخال في تاريخ لاحق إن أردت.

- < تطالبك الشاشة بإدخال الاسم.
- < اضغط على OK لتمكين من إجراء ذلك أو اضغط على C إذا رغبت في تخطي هذه الخطوة.
- < ادفع نقطة التعقب لليساار أو لليمين لتحديد الأحرف تتوفر الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة معًا (ميزة تقتصر على اللغة الإنجليزية ولا توجد في اللغة العربية). حدد Aa للتبديل بين الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة (ميزة تقتصر على اللغة الإنجليزية ولا توجد في اللغة العربية). و @ إلى استخدام الأحرف الخاصة بلغتك\*.
- < اضغط على OK لتخزين الحرف المحدد. إذا قمت بتخزين الحرف الكبير، ينتقل المؤشر تلقائيًا إلى الأحرف الصغيرة. إذا قمت بتخزين مسافة أو رمز (مثل "&"), ينتقل المؤشر تلقائيًا إلى الأحرف الكبيرة.
- < عندما يكتمل الاسم، ادفع نقطة التعقب لليساار أو لليمين لتحريك المؤشر إلى الرمز [ ]
- < اضغط على OK لتخزين الاسم. يمكنك الآن ضبط الوقت والتاريخ.

إذا سجلت هاتف سميته مسبقًا على القاعدة، فسيظهر هذا الاسم على الشاشة عند إتمام التسجيل. لاستخدام نفس الاسم، قم بتحريك المؤشر على الرمز [ ] واضغط على OK.

\*Aa و '@' متاح فقط إذا استخدمت الهاتف مع قاعدة BeoLine.



Set time  
and date?

OK

Set year  
2005?

OK

Set month  
Jan?

OK

Set day  
1?

OK

Set hours  
12?

OK

Set minutes  
00?

OK

Stored  
16:35 9 Jan

...

Register more  
handsets?

بعد تسجيل الهاتف وتسميته، تطلبك الشاشة بضبط الوقت والتاريخ. يظهر الوقت عندما لا يكون الهاتف قيد الاستخدام وعندما لا توجد معلومات جديدة على الشاشة. يظهر الوقت والتاريخ أيضًا بمعلومات معرف المتصل Caller ID ومعلومات إعادة الطلب Redial.

- < تظهر Set time and date? على الشاشة.
- < اضغط على OK لتتمكن من ضبط الوقت والتاريخ أو اضغط على C إذا رغبت في تخطي هذه الخطوة.
- < ادفع نقطة التعقب لأعلى أو لأسفل لضبط السنة.
- < اضغط على OK لتخزين ونقل إلى الإعداد شاهر.
- < اضبط الشهر واليوم والساعة والدقائق بدفع نقطة التعقب لأعلى أو لأسفل والضغط على OK.
- < يطلبك الهاتف بتسجيل أكثر من هاتف\* اضغط على OK لتتمكن من تسجيل أكثر من هاتف أو C للخروج من القائمة.

\*يمكن ذلك فقط إذا استخدمت الهاتف مع قاعدة BeoLine.

## الوضع والأشياء المحيطة

يجب ألا يتم وضع الهاتف وسط أشياء ملوثة أو متربة أو رطبة ولا ينبغي تعرضها للضوء المباشر أو السوائل. احرص ألا يلمس نقاط شحن الهاتف أجزاء معدنية أو دهنية.

### تنظيف BeoCom 2

قم بتنظيف BeoCom 2 بقطعة قماش ناعمة ورطبة مضاف إليها نقط قليلة من مذيب متوسط. لتنظيف نقاط الشحن للشاحن والهاتف - والثلاثة أجزاء فقط - استخدم قطعة من القطن وكحول أيزوبروبيل. احرص ألا تستخدم أبدًا الكحول أيزوبروبيل لتنظيف أي جزء آخر من الشاحن أو الهاتف!

لاحظ أن سطح الهاتف قد يتلف من المعاملة القاسية. مثل الاصطدام أو كشطه بواسطة سطح خشن أو صلب.

يمكن استخدام BeoCom 2 مع ملحقات Bang & Olufsen المعروضة فقط:

- شاحن المنضدة
- شاحن الجدار






## الفهرس

- تم فرز الفهرس حسب الموضوع وحسب الترتيب الأبجدي. تم سرد مراجع الفصول المرتبطة وأرقام صفحاتها أسفل كل موضوع. تستهل أرقام صفحات الفصول الموجودة في الدليل بكلمة "دليل". تشير أرقام الصفحات بدون مقدمة إلى الفصول الواردة في هذا الدليل.
- الملحقات**
- ملحقات BeoCom 2, 41
- القاعدة**
- جعل الهاتف "شخصيًا" أو "متاحًا للجميع".  
الدليل صفحة 31
- تسجيل الهاتف على قاعدة, 10
- القائمة Base, الدليل صفحة 26
- قاعدة BeoLine, 0
- البطارية**
- شحن بطارية الهاتف, 8
- BeoLine**
- تسجيل الهاتف على قاعدة, 10
- قاعدة BeoLine, 01
- BeoLink**
- ضبط مستوى الصوت على منتجات الفيديو/ الصوت, دليل صفحة 22
- معرفة المتصل**
- مكالمة من القائمة Caller ID, الدليل صفحة 12
- حذف رقم معرف متصل معين من القائمة.  
الدليل صفحة 13
- حذف محتويات قائمة Caller ID أو قائمة Redial, الدليل صفحة 20
- تخزين أرقام معرفات المتصلين وإعادة الطلب.  
الدليل صفحة 19
- استخدام معرف المتصل, الدليل صفحة 12
- المكالمات**
- الاتصال وتخزين الأرقام الداخلية في دليل الهاتف, الدليل صفحة 23
- الاتصال بهاتف آخر, الدليل صفحة 30
- مكالمة من القائمة Caller ID, الدليل صفحة 12
- مكالمة من القائمة Redial, الدليل صفحة 10
- إجراء المكالمات والرد عليها, الدليل صفحة 4
- إجراء مكالمة مؤتمر داخلية, الدليل صفحة 33
- البحث في دليل الهاتف وإجراء مكالمة, الدليل صفحة 9
- تخزين الرقم بعد المكالمة, الدليل صفحة 7
- تحويل المكالمات الخارجية, الدليل صفحة 32
- الشحن**
- شحن بطارية الهاتف, 8
- مكالمات مؤتمرات**
- إجراء مكالمة مؤتمر داخلية, الدليل صفحة 33
- حذف**
- حذف الاسم أو الرقم في دليل الهاتف, الدليل صفحة 18
- حذف رقم معرف متصل معين من القائمة, الدليل صفحة 13
- حذف رقم إعادة الطلب معين من القائمة, الدليل صفحة 11
- حذف محتويات قائمة Caller ID أو قائمة Redial, الدليل صفحة 20
- الشاشات والقوائم**
- لعرض المكالمات الجديدة التي لم يتم الرد عليها, 6
- الخيارات الموجودة في القائمة الرئيسية, 6
- انظر معلومات المكالمة للمكالمة الصادرة المحددة, الدليل صفحة 10
- شاشة الهاتف, 6
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها عبر الشاشة - القائمة Alert, 7
- تحرير**
- حذف الاسم والرقم من دليل الهاتف, الدليل صفحة 18
- تحرير الاسم أو الرقم في دليل الهاتف, الدليل صفحة 16
- إدخال رقم واسم جديد في دليل الهاتف, الدليل صفحة 14
- الأرقام الداخلية**
- الاتصال وتخزين الأرقام الداخلية في دليل الهاتف, الدليل صفحة 23



<b>الهاتف</b>	
الاتصال بهاتف آخر. الدليل صفحة 30	تخزين أرقام معرفات المتصلين وإعادة الطلب. الدليل صفحة 19
شحن بطارية الهاتف. 8	استخدام إعادة التقلب. الدليل صفحة 10
مفاتيح الهاتف. 4	
جعل الهاتف "شخصيًا" أو "متاحًا للجميع".	<b>تسجيل</b>
الدليل صفحة 31	تسجيل الهاتف لأول مرة على قاعدة. 10
كتم رنين الهاتف. الدليل صفحة 4	قاعدة BeoLine.
اسم الهاتف. 12	
تسجيل الهاتف على قاعدة. 10	<b>إشارة الرنين</b>
ضبط الوقت والتاريخ. 13	كتم رنين الهاتف. الدليل صفحة 4
إسكات رنين الهاتف. الدليل صفحة 5	إسكات رنين الهاتف. الدليل صفحة 5
شاشة الهاتف. 6	القائمة Ringer. الدليل صفحة 26
القائمة Handset. الدليل صفحة 26	
	<b>بحث</b>
<b>صيانة</b>	مكالمة من القائمة Caller ID. الدليل صفحة 12
تنظيف BeoCom 2. 14	مكالمة من القائمة Redial. الدليل صفحة 10
	البحث في دليل الهاتف وإجراء مكالمة. الدليل صفحة 9
<b>ميكروفون</b>	
مستوى الصوت والميكروفون. الدليل صفحة 6	
	<b>إعدادات</b>
<b>دليل الهاتف</b>	ضبط مستوى الصوت على منتجات الفيديو/الصوت. دليل صفحة 22
الاتصال وتخزين الأرقام الداخلية في دليل الهاتف. الدليل صفحة 23	جعل الهاتف "شخصيًا" أو "متاحًا للجميع". الدليل صفحة 31
حذف الاسم أو الرقم في دليل الهاتف. الدليل صفحة 18	اسم الهاتف. 12
تحرير الاسم أو الرقم في دليل الهاتف. الدليل صفحة 16	تعيين الرقم الرئيسي. الدليل صفحة 25
إدخال رقم واسم جديد في دليل الهاتف. الدليل صفحة 14	ضبط الوقت والتاريخ. 13
البحث في دليل الهاتف وإجراء مكالمة. الدليل صفحة 9	إسكات رنين الهاتف. الدليل صفحة 5
تخزين الرقم بعد المكالمة. الدليل صفحة 7	القائمة Base. الدليل صفحة 26
تخزين أرقام معرفات المتصلين وإعادة الطلب. الدليل صفحة 19	القائمة Time and date. الدليل صفحة 26
	القائمة Flash Time. الدليل صفحة 27
	القائمة Handset. الدليل صفحة 26
	القائمة Language. الدليل صفحة 27
	القائمة News Indicator. الدليل صفحة 26
	القائمة Ringer. الدليل صفحة 26
	القائمة Switchboard. الدليل صفحة 27
	مستوى الصوت والميكروفون. الدليل صفحة 6
	<b>مستوى الصوت</b>
<b>إعادة الطلب</b>	ضبط مستوى الصوت على منتجات الفيديو/الصوت. دليل صفحة 22
مكالمة من القائمة Redial. الدليل صفحة 10	مستوى الصوت والميكروفون. الدليل صفحة 6
حذف رقم إعادة الطلب معين من القائمة. الدليل صفحة 11	
حذف محتويات قائمة Caller ID أو قائمة Redial. الدليل صفحة 20	
انظر معلومات المكالمة للمكالمة الصادرة المحددة. الدليل صفحة 10	



يستوفي هذا المنتج الشروط الواردة  
في توجيهات EEU 89/336 و73/23. 

المواصفات الفنية والميزات والاستخدام الوارد  
خاضع للتغيير دون إشعار!

